

DELIVERY NOTE : #82813132
VALEO EMBRAYAGES

VENDOR

VALEO EQUIPEMENTS ELECTRIQUES MOTEUR
Comptabilité Valeo Embrayages
Route de Montreuil
62630 ETAPLES SUR MER
VAT ID No. : FR43438834186

Vendor Code : 91019349

Shipping instruction :

Term of payment : 60 days due net

10001

DATE : 07.08.2019 11:28:16

REMOTE TRANSMISSION

SUPPLIER

VALEO TRANSMISSIONS
Service Logistique
Boite post. CS 70926
80009 AMIENS CEDEX 2
FR-FRANCE

SHIP TO CUSTOMER

Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini 4
70026 MODUGNO
ITALY
Unloading point : 14249
ATTENTION TO :

Your contact :

Telephone :

Order reason :

Expedition on : 07.08.2019 at 11:28:15

Delivered on : 09.08.2019 at 11:28:15

Material Description Customer P.O. Number Origin - Destination Country	Customer Material Revision Level VALEO Material Number	Shipped Quantity	Unit of Measure	Packaging Unit Type	Qty	Packaging Unit Nr Lot Nr Expiration date	Qty per packaging unit	Kanban Nr External call Nr	Handling Unit Nr
Dual Wet Clutch assy 550004200302 FR-IT LX 405 (CREAM)	2510165000 1084010A - 130239751 5009596036	105	PCE	TBA-501627 TBA-501626 TBA-501628	1 7 1	113205032	105		113205032

KUENNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 105

Quantità effettiva:

Tipo Imballaggio:

Quantità Imballi: 1

Conformità alle schede d'imballo: ☒ NO

Data controllo: 07.08.19

Firma: *[Signature]*

CARRIER

Vehicle Nr :
Trailer Nr : 111
Transport ID :
Transport Mode : Truck
Incoterms : FCA Amiens

Total gross weight : 719,99 KG
Total net weight : 719,99 KG
Total no. of handling units: 1
Total no. of boxes : 1
Total volume : 0,11 DMQ

The ownership of the products remains with

Valeo

until the total price has been paid by the

TRANSIT LOCATION

Via dei Ciclamini, S.r.l. - 70026 Modugno (BA)

09 AGO 2019

"Quantità con riserva di
quantità"



Transmissions

Avis de livraison

Du :

EXPEDITEUR

VALEO EMBRAYAGES FA :
81 avenue Roger DUMOULIN
80009 Amiens Cedex 2

DESTINATAIRE :

||

Nbre de caisse	Désignation de la marchandise	Poids /kg
18	CLUTCH	8100
EXPEDITION VALEO FA 81 Avenue Roger Dumoulin 80009 Amiens Cedex 2  07 AOUT 2019 Tel : 03.22.67.44.47 KUEHNE+NAGEL S.r.l. Via dei Ciclamini, snc - 70036 Modugno (BA) *ATTENZIONE: ALLO SCARICO DISCONTRATE N° 7 PED. DANNEGGIATE 09 AGO 2019 "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"		
total: 18		total: 8100

DXS-19/20/894
REF: GEMMEN TAXILOGIS / LOM LOTE
1. KILIKER.

5HEX 0029999



HEGELMANN EXPRESS GmbH • Im Ochsenstall 9 D-76689 Karlsdorf-Neuthard

Tel.: +49 (0) 7251 / 366 34 00, Fax: +49 (0) 7251 / 366 34 27, E-mail: info@hegelmann-express.de, Web: www.hegelmann-express.de

Les parties encadrées de lignes grasses
doivent être remplies par le transporteur

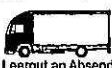
Die mit fett gedruckten Linien eingetragenen
Rubriken müssen vom Frachtführer ausgefüllt werden

21+22

1-15

Ausfüllen unter der Ver-
antwortung des Absenders
A remplir sous la respon-
sabilité de l'expéditeur

www.OLIMPIUS SPAUSTUVE
Tel./fax: +370 342 51585, olimpija.ad@tut.by

1 Absender (Name, Anschrift, Land) Expéditeur (nom, adresse, pays) Отправитель VALEO FA / COINE TIMINARI AVENUE ROYAL DUMBOULIN 82 F-80020 ANNIERS			INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR) Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Con- vention relative au contrat de trans- port international de marchandises par route (CMR)					
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Destinataire (nom, adresse, pays) Получатель RETRA VIA DEI CULAMINI 4 IT-70026 MOTTUGNO			16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur (nom, adresse, pays)					
3 Auslieferungsort des Gutes Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Место разгрузки Ort/Lieu VALEO Land/Pays F-80020 ANNIERS			17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays) Последующий перевозчик - Службы доставки S.C. «DIRCOM TRANSPORT» S.R.L. Aun. Iasi, Aleea Nicolina, Nr. 10, Bloc G4, Tr. 1, etaj. 6, Ap. 40, cam. 1, Jud. Iasi J22/505/2011 RO 28183374 tel. +40 731199922					
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Место и дата получения Ort/Lieu RETRA Land/Pays IT-70026 MOTTUGNO			18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Réserves et observations des transporteurs Замечания перевозчика Vežėjo sąlygos ir pastabos					
5 Beigefügte Dokumente Documents annexés Приложенные документы								
6 Kennzeichen und Nummern Marques et numéros Номер груза	7 Anzahl der Packstücke Nombre des colis Количество	8 Art der Verpackung Mode d'emballage Упаковки	9 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise Наименование	10 Statistiknummer No statistique Статистика	11 Bruttogewicht in kg Poids brut, kg Брутто кг.	12 Umfang in m³ Cubage m³ Кубик		
*ATTENZIONE: ALO SCARICO DISCONTATO N° 7 PED. IN LEGNO DANNEGGIATE								
13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Instructions de l'expéditeur (formalités douanières et autres) Распоряжение отправителя (таможня и т.д.)			14 Rückerstattung Remboursement 15 Frachtzahlungsanweisungen Prescription d'affranchissement Frei Franco Unfrei Non Franco					
19 Europalettentausch ☐ / Andere ☐								
 Leergut an Absender übergeben Тару отпавителю передан Anzahl / Кол-во		 Leergut vom Absender erhalten Тару от получателя получен Anzahl / Кол-во		 Leergut an Empfänger übergeben Тару получателю передан Anzahl / Кол-во		 Leergut vom Empfänger erhalten Тару от получателя получен Anzahl / Кол-во		
21 Ausgefertigt in Etabli à			22 Unterschrift und Stempel des Absenders (Signature et timbre de l'expéditeur) Подпись отправителя Tel: 02 22 67 44 47			23 Unterschrift und Stempel des Frachtführers (Signature et timbre du transporteur) Подпись водителя Tel: 02 22 67 44 47		
24 Empfänger Récepteur des marchandises S.C. «DIRCOM TRANSPORT» S.R.L. Mun. Iasi, Aleea Nicolina, Nr. 10, Bloc G4, Tr. 1, etaj. 6, Ap. 40, cam. 1, Jud. Iasi J22/505/2011 RO 28183374 tel. +40 731199922			25 Angaben zur Ermittlung der Beförderungsentgelte mit Grenzübergängen von bis km 26 Vertragspartner des Frachtführers ist - kein - Hilfs- gewerbetreibender im Sinne des anzuwendenden Tarifs			27 Amtl. Kennzeichen Kfz B55 CDA Anhänger MS 482		
28 Berechnung des Beförderungsentgelts frachtpf. Gewicht in kg Tarif Sonderabmachung Güterarten Währung Frachtsatz Beförderungsentgelt Benutzte Gen. - Nr. ☐ National ☐ Bilateral ☐ EG ☐ CEMT								

* Bei gefährlichen Gütern ist, außer der eventuellen Beschriftung, auf der letzten Linie der Rubrik anzugeben die Klasse, die Ziffer sowie gegebenenfalls der Buchstabe.
* En cas de marchandises dangereuses indiquées, outre la certification éventuelle à la dernière ligne du cadre, la classe, le chiffre et le cas échéant, la lettre.